

# TAP SHOW COMPANY

## Inscriptions 2021/2022 (FR) - For English, see below...

### Comment s'inscrire aux cours (Inscription ou réinscription)

1/ Nous transmettre vos coordonnées complètes via la rubrique « Contact » du site, [www.tapshowcompany.com/contact/](http://www.tapshowcompany.com/contact/)  
ou par E-mail : [claquettes@tapshowcompany.com](mailto:claquettes@tapshowcompany.com)  
ou sur place pendant les permanences (avenue de Jette 60 - 1081 Koekelberg) :  
Le 8, 9 et 10 septembre entre 17h et 19h.

#### Données demandées :

- Nom (de l'élève) + Prénom
- Date de naissance
- Adresse complète
- Téléphone fixe et mobile
- Email
- Choix du(des) cours et expérience éventuelle...

2/ Lire, signer et nous transmettre le règlement interne ci-après.

---

## Registrations 2021/2022 (EN) - Pour le français, voir plus haut...

### How to register to a class (Subscription or re-subscription)

1/ Transmit your complete data via the « Contact » page of the website :  
[www.tapshowcompany.com/en/contact-uk/](http://www.tapshowcompany.com/en/contact-uk/)  
or by E-mail : [claquettes@tapshowcompany.com](mailto:claquettes@tapshowcompany.com)  
or at the office during the permanences (avenue de Jette 60 - 1081 Koekelberg) :  
On the 8th, 9th or 10th of September, between 5:00pm and 7:00pm

#### Data needed :

- Last name (of the student) + First name
- Date of birth
- Address
- Telephone (home and mobile)
- Email
- Chosen class(es) and eventual experience...

2/ Read, sign and transmit the school rules, here under.

↓ **Règlement interne - School rules** ↓

# Tap Show Company - Règlement interne 2021/2022

## INSCRIPTION

- Tout élève qui suit un cours dans l'école doit être préalablement inscrit.
- L'inscription consiste à nous transmettre vos coordonnées complètes.

## COURS PAYÉS INDIVIDUELLEMENT

- Tous les cours sont payants, même en guise d'essai.
- Les cours payés individuellement se règlent à l'accueil, avant le début du cours (Pas de Bancontact sur place).
- En cas de fermeture de l'accueil, le paiement se fera chez le professeur concerné, avant le début du cours.
- Les cours peuvent être payés individuellement toute l'année, mais au tarif plein.
- Les forfaits sont plus avantageux : annuel (-20%) ou trimestriel (-10%).

## FORFAIT ANNUEL (-20% sur le tarif plein)

- Le forfait annuel est avantageux car il réduit les contraintes administratives et motive la régularité aux cours !
- L'élève peut y adhérer après 3-4 cours réglés individuellement en guise d'essai.
- Ces premiers cours seront déduits du montant total du forfait.
- Le forfait annuel se règle en une seule fois et n'est remboursable en aucun cas.

## FORFAIT TRIMESTRIEL (-10% sur le tarif plein)

- Le forfait trimestriel permet un paiement étalé en 3 fois sur l'année. (Octobre, janvier et avril).
- L'élève peut y adhérer après 3-4 cours réglés individuellement en guise d'essai.
- Ces premiers cours seront déduits du montant du 1er trimestre.
- Le montant pour chaque trimestre correspond au nombre de semaines de cours.

## COURS ANNULÉS PAR L'ÉCOLE

- Les cours exceptionnellement annulés par l'école seront remboursés sur votre forfait en fin d'année scolaire, sauf si une alternative a été proposée (y compris, éventuellement, un autre professeur, horaire ou date).
- C'est à l'élève à réclamer son enveloppe de remboursement (fin juin).
- Par contre, l'école ne remboursera plus les cours annulés pour cause extérieure à son organisation, comme des alertes attentats, épidémie, météo extrême ou autres catastrophes incontrôlables.

## ABSENCES

- Merci d'annoncer vos absences prévues, pour faciliter notre organisation.
- Les absences, même annoncées, ne sont pas remboursées sur le forfait.
- Un cours manqué par l'élève peut être récupéré dans une autre classe similaire, pendant l'année scolaire en cours.
- Les cours manqués suite à une longue absence (au moins 5 semaines consécutives) et pour raison médicale uniquement, pourront être reportés sur l'année suivante. Aucun remboursement ne pourra être effectué.

## ASSURANCE

- Une assurance collective est incluse dans le prix des cours pour tout élève inscrit, jusqu'à 65 ans.
- En cas d'accident sérieux et survenu pendant un cours, l'élève (en ordre d'inscription) doit impérativement et dans les 24h réclamer le formulaire d'accident à la direction (02/424.10.77). Après ce délai, l'ouverture d'un dossier ne sera plus possible.
- Attention, une franchise de 25€ est imposée par la compagnie d'assurance pour l'ouverture d'un dossier. Elle fait suite aux demandes abusives d'interventions suite à des « petits bobos » qui ne sont dorénavant plus recevables !
- La franchise sera à la charge de l'élève, et déduite directement de ses remboursements de frais médicaux.
- L'intéressé(e) doit remplir le formulaire et le transmettre dans les 24h, à la compagnie d'assurance.
- La compagnie d'assurance est SEULE gestionnaire du dossier et seule juge de la couverture ou non du sinistre.
- La négligence n'est pas reprise dans la notion « d'accident » ! (Mauvais échauffement, courir dans les studios ou escaliers, heurter les miroirs, quitter l'école sans avertissement, etc...). Soyez vigilants !
- La déclaration d'accident est traitée directement entre l'intéressé(e) et l'assureur (transmission de documents médicaux, questions, remboursements des frais médicaux, ...).
- Les parents sont responsables de leurs enfants en dehors de leurs heures de cours. Ils veilleront à les accompagner dans l'école et à les superviser dès la fin du cours. L'accueil n'a pas fonction de garderie.
- L'assurance ne couvre pas les élèves de plus de 65 ans, ils veilleront donc à avoir leur propre police.

## CIRCULATION DANS LE BATIMENT

- La configuration de l'école et des studios oblige parfois de traverser une salle où un cours est donné. Les élèves et parents veilleront à garder le silence et à traverser le studio dans la plus grande discrétion.
- Pour les petits, un seul parent accompagne l'enfant au vestiaire, l'aide à se changer, le confie au professeur et regagne aussitôt l'accueil.
- Restez aussi discret dans les couloirs et les vestiaires. Tout s'entend très fort, même pendant les cours de claquettes !
- Veuillez éteindre votre GSM avant le passage vers les studios de danse.
- Fumer est formellement interdit dans tout le bâtiment. Pas d'animaux non plus dans l'enceinte de l'école.

## COURS

- Les élèves veilleront à être ponctuels au cours, c.-à-d. en tenue et chaussures, 5 minutes avant le début du cours.
- Une tenue adaptée est impérative pour suivre le cours. Les professeurs ont la liberté de refuser la participation d'un élève qui a un équipement inadéquat et éventuellement dangereux pour lui et les autres.
- Les enfants qui suivent les claquettes doivent être capables de bien lacer leurs chaussures. Pas de chaussures trop grandes !
- Veillez à ce que vos vis de claquettes soient bien serrées et ne ressortent pas, pour ne pas endommager le plancher.
- Comme les cours commencent par un échauffement, les retardataires assumeront la responsabilité de leur préparation insuffisante.
- Par respect pour le professeur et les autres participants, les retardataires ne sont plus admis au cours 5 minutes après le début de celui-ci.
- Les élèves déjà prêts pour le cours suivant seront aimables de respecter le silence jusqu'à la fin du cours occupé.
- Pas de GSM allumés pendant les cours !
- Un cours ne sera maintenu dans l'horaire qu'avec minimum 8 inscrits à l'année (sous forfaits, donc).

## REPLACEMENT

- Tap Show Company se réserve le droit de remplacer sans préavis un professeur qui serait absent, afin que le cours ait bien lieu. En effet, prévenir tous les élèves à temps n'est pas toujours possible et l'expérience d'un autre professeur (toujours compétent !) est aussi une opportunité et toujours bénéfique pour les élèves.

## STUDIOS

- Interdiction formelle de manger dans les studios, les couloirs et les vestiaires. Utilisez l'espace-bar prévu à cet effet.
- Les boissons (autres que l'eau) sont formellement interdites dans les vestiaires et les studios (planchers non-traités !).

## VESTIAIRES

- Des vestiaires sont à votre disposition à chaque étage. Vous devez les utiliser pour vous changer.
- Personne ne se change dans l'espace-bar, même pas « juste les chaussures »... Hygiène !
- Ne laissez pas d'objets de valeur dans les vestiaires.
- Emportez votre sac à main, portefeuilles, GSM (éteints !!!), montres, etc... dans le studio de danse.
- L'école n'est pas responsable en cas de vol, perte ou dégradation de biens personnels survenus dans tout le bâtiment.

## PARENTS

- Seul l'élève participe au cours. Aucun accompagnateur ou parent ne sera autorisé à rester dans le studio.
- Les parents doivent rester dans l'espace accueil-bar prévu spécialement pour eux. Pas de stationnement dans l'escalier, ni dans les couloirs.
- Les parents qui patientent avec d'autres enfants veilleront à les occuper intelligemment pendant l'attente.
- Le professeur se réserve le droit d'occulter le studio à tout moment afin de garantir à ses élèves un cours de qualité.
- Attention au parking de votre voiture !! Passages acharnés des contrôleurs !! (Horodateurs ou disques bleus dans l'avenue).

## MESURES SANITAIRES

- L'école met tout en oeuvre pour respecter les mesures sanitaires imposées (distance physique, port du masque, solution hydroalcoolique...).
- La même responsabilité est attendue de chaque personne qui pénètre dans notre établissement.

## ET ENFIN

Toutes ses remarques sont issues du vécu à travers les années... A notre regret, cette liste s'agrandit chaque année avec de nouvelles restrictions. Notre intention n'est certainement pas de gendarmier, mais de faire de ce lieu un espace de travail agréable et de plaisir pour tous. Il en va du respect de chacun, d'un minimum de civisme et de savoir-vivre... Merci de votre bonne lecture et de votre compréhension.

L'équipe directrice.

**Ce document doit être signé par l'élève et remis au secrétariat à l'inscription**

Nom et Prénom de l'élève : ..... Date d'inscription : .....

Signature de l'élève (ou parent du mineur) : Lu et approuvé,

.....

# Tap Show Company - School Rules 2021/2022

## REGISTRATION

- Students must be registered before joining a course.
- Registration takes effect upon receipt of your complete contact informations.

## PAYMENT PER AN INDIVIDUAL CLASS

- Fees must be paid for all courses, even for a trial.
- Fees for single courses are paid at the reception desk prior to joining the course (neither credit cards, nor bankcards can be used).
- When the reception desk is closed, the fee is paid directly to the teacher prior to joining the course.
- Courses can be paid individually throughout the year, at full price.
- Class packages are less expensive : annual (-20%) or trimestrial (-10%).

## ANNUAL PACKAGE (-20% off the full price)

- Annual packages are attractive: they involve less paperwork and enhance your motivation to attend classes regularly.
- A student may take the annual package after having paid 3 or 4 classes individually.
- These first classes will be deducted from the total amount of the package.
- The annual package must be paid in full all at once and will under no circumstances be refunded.

## TRIMESTRIAL PACKAGE (-10% off the full price)

- Trimestrial package allows you to pay your year in 3 instalments (October, January and April).
- A student may take the trimestrial package after having paid 3 or 4 classes individually.
- These first classes will be deducted from the total amount of the first package.
- The amount of each trimester corresponds on the number of weeks.

## CLASSES CANCELLED BY THE SCHOOL

- Classes may exceptionally be cancelled by the school and will be refunded to your annual or trimestrial package, unless an alternative solution has been proposed (including possibly another teacher, time or date).
- It's the student's responsibility to ask his/her refund money at the end of June.
- However, school will not refund classes cancelled due to external circumstances such as terroris alerts or attacks, epidemics, extreme weather conditions or in the event of catastrophe.

## ABSENCES

- You will make or work easier by informing us or your scheduled absences.
- An absence, even notified, will not be refunded on the package.
- Student may make up missed classes in any level-appropriate class during the current school year.
- Classes missed in case of long absence (= at least 5 consecutive weeks) and only medical grounds, can be carried over to the following school year. No refund can be made.

## INSURANCE

- School fees include a group insurance for all registred students up to age 65.
- Should a (registered) student have a serious accident in class, he or she must get an accident form from the school management (02/424.10.77) within 24 hours. After that, no file can be opened.
- Note that a deductible amount of 25€ per accident applies. It has been imposed by the insurance company following unjustified claims for minor injuries wich can no longer be accepted.
- The first 25 € shall be paid by the student and will be deducted directly from the reimbursement of their medical expenses.
- The person concerned must fill in the form and send it immediately to the insurance company.
- The insurance company ALONE deals with the claim and decides whether to accept it or not. Negligence is not included in the notion of «accident» ! (Insufficient warm-up, running around the studios or staircases, bumping into mirrors, leaving the school without telling the staff, etc.). BE CAREFUL!!!
- The accident claim is dealt directly between insurer and insured (submitting medical documents, questions, reimbursement of expenses...).
- Parents are responsible for their children outside class hours. They are expected to take them into the school and look after them once the class is over. The reception area is not meant to be a day-care centre.
- Students aged 65 and over are not covered by our insurance policy. They are therefore expected to take out their own insurance policy.

## GETTING AROUND THE SCHOOL

- Going to a classroom or a studio may imply walking through a room with an ongoing class. Both students and parents are kindly asked to do so silently and utmost discretion.
- One parent only is allowed to accompany a child to the changing room and help him/her change clothes, then let him/her with the teacher, before going straight back to the reception area.
- Please remain also quiet in corridors and changing rooms. Noises will disturb all courses, even tap classes !

- Please switch off your mobile before entering the sas going to the dance studios.
- Smoking is strictly forbidden on the premises. Nor should pets be taken into the school.

#### CLASSES

- Students are expected to be on time and ready, i.e. with appropriate clothes and shoes on 5 minutes before class starts.
- Appropriate clothing for the course is mandatory. Teachers may refuse access to students wearing clothing wich is inappropriate or maybe a danger for them and the others. The tap dance kids must be able to tie their shoes tightly. No over-sized tap shoes allowed ! Make sure all screws are tight; a protruding screw will damage the floor!
- Classes always start with a warm-up. Late-comers are therefore responsible for their insufficient preparation.
- Out of consideration for the teachers and other participants, no-one is allowed into class later than 5 minutes after the course has started.
- Students waiting for the next class are kindly requested to keep silent till the end of the on-going class. Mobile phones mustbe switched off during class !
- The class will be maintained in the schedule only if there are at least 8 students registered for the year (i.e. packages).

#### TEACHER REPLACEMENT

- Tap Show Company reserves the right to appoint a substitute for an absent teacher without notice, so that the course can take place. It is obviously not always possible to inform all the students in advance. Working with another teacher (equally qualified!) is also an opportunity and always beneficial for the student.

#### STUDIOS

- It is strictly forbidden to eat in the studios, the corridors and the changing rooms. The bar area is the place provided for such purpose.
- As our floorboards are untreated, drinks other than water are strictly prohibited in the changing rooms and studios.

#### CHANGING ROOMS

- Changing rooms are available on each floor. These are the only places where you can change.
- No one is allowed to change in the bar area, not even « just my shoes »... (Hygiene !!!).
- Do not leave valuables in the changing rooms.
- Take your handbag, wallet, mobile (off!!!), watch, etc... with you into the dance studio .
- The school is not liable for the loss, theft or damage to any personal property on the premises.

#### PARENTS

- Only students attend courses. No person accompanying a student is allowed to stay in the studio.
- The reception and bar area is the only place for parents to wait. Do not stand or sit in the stairway or corridors.
- Parents waiting with other children to keep them busy (intelligently) while they wait.
- Teachers reserve the right to close the studio blinds to provide students with quality course.
- Pay particular attention in the strict parking rules in the street (Parking meters or parking disc «blue zone»).

#### SANITARY PROCEDURE

- The school makes every effort to enforce sanitary recommandations. The same respect is expected from all individuals entering our building.

#### AND LAST BUT NOT LEAST

All these remarks arise from our year-long experience. Unfortunately, new restrictions have to be added to the list every year. Our aim is not policing for the sake of it, but to make the premises the best possible work and entertainment area. This is first and foremost a matter of mutual respect and civility.

Thank you for reading this text and understanding its aims.

**This document has to be signed by the student and handed in at the reception when enrolling**

Name, first name of the student ..... Date of registration .....

Signature of the student (or parent of the minor) : Read and approved,

.....